

Abs: Amt der Kärntner Landesregierung, Institut für Lebensmittelsicherheit,
Veterinärmedizin und Umwelt des Landes Kärnten, Kirchengasse 43, 9020 Klagenfurt
am Wörthersee

Gemeindewasserversorgung St. Margareten

St. Margareten 9
9173 St. Margareten im Rosental

Datum 17.07.2026
U-Zahl W-202617128

Bei Eingaben U-Zahl anführen!

Auskünfte Mo, Di., Do, Fr. 8 - 12 Uhr
Telefon 0664-80536 15258
Fax 050-536-15250
E-Mail abt5.lua@ktn.gv.at

Seite 1 von 3

U-Zahl: W-202617128

Das vorliegende Zeugnis bezieht sich ausschließlich auf die unter obiger Untersuchungsnummer untersuchte Probe. Es unterliegt außerdem der Gebührenpflicht gemäß § 14, TP 14 des
Gebührengesetzes 1957, wenn es als Ausweis einem unbegrenzten Personenkreis dienen soll und nicht aus Sanitätsrücksichten von einer öffentlichen Behörde oder einem Amt gefordert
wird. Eine auszugsweise Vervielfältigung ist ohne schriftliche Genehmigung der Anstalt nicht zulässig. Privat überbrachte Proben sind zur Vorlage bei der Behörde nicht geeignet.

AMTLICHES UNTERSUCHUNGSZEUGNIS

WVA: 9173MARG Gemeindewasserversorgung St. Margareten
Desinfektion, Aufb.: / / /
Probe: 9173MARG Zapfhahn Keller Ringitscher K7235788
Trinkwasser
Auftraggeber: Gemeindewasserversorgung St. Margareten St. Margareten 9 9173 St. Margareten im
Rosental
Entnommen am: 23.06.2026 von: Waltraud Schleicher (ILV Kärnten) *
Eingelangt am: 23.06.2026 Untersuchung: 23.06.2026 - 29.06.2026 10:20:27

* wurde die Probe nicht vom ILV Kärnten gezogen, so gelten die Ergebnisse für die Probe wie vom Kunden übermittelt und obige Daten sind vom Kunden erhaltene Daten und Angaben

PRÜFBERICHT

MESSUNGEN VOR ORT *		INFO		
Untersuchung	Ergebnis	IPW ¹⁾	PW ²⁾	Methode
Zeitpunkt Probenahme	09:40			OENORM M 6620
Probe im Netz	Ja			OENORM M5874 (Codex B1)
Probenahme nach TWV und BW	ISO 19458 a)			ISO 19458
Wassertemperatur	15,0 ± 0,8 °C			OENORM M 6620
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	420 ± 50 µS/cm	2500		OENORM EN 27888
Färbung	farblos			OENORM M 6620
Trübung	keine			OENORM M 6620
ungewöhnlicher Geruch oder Geschmack	nein			OENORM M 6620
Geruch	geruchslos		0	OENORM M 6620
Geschmack vor Ort	ohne Besonderheiten			OENORM M 6620

MIKROBIOLOGIE		INFO		
Untersuchung	Ergebnis	IPW ¹⁾	PW ²⁾	Methode
Koloniebildende Einheiten 22°C	0 KBE/ml	100 (1000)	5000	EN ISO 6222
Koloniebildende Einheiten 37°C	0 KBE/ml	20 (300)	1000	EN ISO 6222
Escherichia Coli	0 KBE/100ml		0	EN ISO 9308-1 + A1:2017
Coliforme Bakterien	3 KBE/100ml	0 (25)	100	ÖNORM EN ISO 9308-1

intestinale Enterokokken	0	KBE/100ml		0	EN ISO 7899-2
ORGANOLEPTIK			INFO		
Untersuchung	Ergebnis		IPW ¹⁾	PW ²⁾	Methode
Färbung (436nm)	< 0,1	1/m	0,5 (1)		EN ISO 7887
Geruch	0			0	ÖNORM M6620
Geschmack	0		1 (2)	0	ÖNORM M6620
CHEMIE			INFO		
Untersuchung	Ergebnis		IPW ¹⁾	PW ²⁾	Methode
Gesamthärte	13,7 ± 2,9	°dH	24		DIN 38409-6
Hydrogenkarbonat	280 ± 70	mg/l	450		DIN 38409-7
Karbonathärte	13 ± 4	°dH	22		DIN 38409-7
Säurebindungsvermögen bis pH 4,3	4,58 ± 0,23	mmol/l	15		DIN 38409-7
Trübung NTU	0,30 ± 0,03	NTU	1 (5)		EN ISO 7027-1
Wassertemperatur	22,9 ± 1,2	°C			OENORM M 6616
pH-Wert	7,8 ± 0,2		6,5 - 9,5		DIN EN ISO 10523
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	420 ± 50	µS/cm	2500		EN 27888
TOC	< 0,5	mg/l	5		EN 1484
Ammonium	[..] 0,0004	mg/l	0,5 (5)	5,5	ISO 7150-1
Calcium gelöst	82 ± 9	mg/l	400		EN ISO 14911
Chlorid	< 1	mg/l	200 (220)		EN ISO 10304-1
Eisen gesamt	[..] 2	µg/l	200 (400)		EN ISO 17294-2
Kalium gelöst	< 1	mg/l	50		EN ISO 14911
Magnesium gelöst	9,8 ± 1,0	mg/l	150		EN ISO 14911
Mangan gesamt	[..] 0	µg/l	50 (100)	250	EN ISO 17294-2
Natrium gelöst	< 1	mg/l	200 (220)		EN ISO 14911
Nitrat	< 5,0	mg/l		50	EN ISO 10304-1
Nitrit	[..] 0,001	mg/l		0,1	EN 26777
Sulfat	5,5 ± 0,6	mg/l	250 (275)		EN ISO 10304-1
Ionenbilanz	-0,122	mval/l			berechnet
Sättigungsindex	0,51 ± 0,11				berechnet

¹⁾ Indikatorparameterwert im Sinne von Richtzahl lt. Codex B1, (tolerierbarer Wert) ²⁾ Parameterwert Trinkwasserverordnung - TWV BGBl. II 304/01 idgF oder Indikatorparameter erhebliche Abweichung lt. Codex B1

Gemäß EN ISO 8199 gilt folgende Ergebnisinterpretation:

- bei 3 bis 9 Kolonien gilt das Ergebnis als Schätzwert

- bei 1 oder 2 Kolonien gilt das Ergebnis „Organismus in der Probe vorhanden“

[..] nicht nachweisbar (Nachweisgrenze), < unter der Bestimmungsgrenze

Zeichnungsberechtigt: 30.06.2026 08:03:40 Dr. Elisabeth Fuchs-Gade, MSc MSc BSc e.h.

**** Ende des Prüfberichtes, Text ab hier unterliegt nicht der Akkreditierung ****

GUTACHTEN W-202617128

erhöhte Werte:

TW Mikrobiologie - Coliforme Bakterien : 3 KBE/100ml

Die vorliegende Wasserprobe entspricht im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen den Mindestanforderungen des §3 Abs 1 der Trinkwasserverordnung, BGBl II 304/2001 idgF, jedoch nicht den Anforderungen des Anhangs I, Teil C. Die Überschreitungen der Indikator- Parameterwerte sind noch tolerierbar.

Auf die Verpflichtungen der TWV (Ursachenforschung, Maßnahmen) sei jedoch hingewiesen.

Aufgrund einer Methodenumstellung werden vermehrt coliforme Keime nicht fäkalen Ursprungs detektiert, weswegen ein Rückschluss auf eine fäkale Verunreinigung über den Parameter "coliforme Keime" nicht mehr möglich ist.

Mag. Edith Rassi
(GutachterIn)